

La Rizière.



Bulletin d'informations de l'Association d'Amitié Franco-Vietnamienne.
Comité Gard-Cévennes
214 chemin de la Préfecture / 30900 Nîmes.
Tél. : 04 66 62 29 94.

Octobre 2007

TORRAS 2007

Fête de l'Amitié du Comité Gard Cévennes de l'AAFV.
Samedi 14 Octobre 2007



Sommaire:

Page 1: *Torras 2007*

Page 2: *A.G. du 16 Juin*

Page 3: *Animations*

Page 4: *10 ème anniversaire*

Page 5: *Suite
Parrainages*

Page 6: *Animation Cap Costières*

Page 7: *Musique à Tam Coc*

Page 8: *Plan accès Torras*

10h: Accueil des invités
11h30: Film: Voyage dans le Vietnam profond
12h30: Apéritif
13h: Repas vietnamien
Après-midi: Animation musicale avec
Jeanne SANTOS
Toute la journée: Expositions photo, Renseignements
divers
Vente solidarité de produits vietna-
miens: vêtements, artisanat, céramiques etc.

VENEZ NOMBREUX

COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE
DU 16 JUIN 2007

C'est dans la salle prêtée par nos amis cheminots, rue Benoît Malon à Nîmes, que s'est tenue la 10ème assemblée générale de notre comité Gard-Cevennes. Comme chaque année, notre président Gérard Terrier a déploré l'absence de certains membres, pourtant militants par ailleurs.

Le compte-rendu moral, tout en se félicitant du bon niveau de participation des adhérents, et du succès de la plupart de nos initiatives, mit l'accent sur les difficultés rencontrées quant aux rentrées financières. La baisse du pouvoir d'achat est perceptible dans les ventes solidarité, et les subventions de nos principaux sponsors sont en nette diminution.

Notre président incita donc l'assemblée à faire preuve d'audace, d'imagination, à multiplier nos animations dans les centres de vacances et à étendre l'éventail de nos initiatives.

La décision d'imprimer désormais « La Rizière » en couleur, proposée en C.A., fut entérinée.

Le quitus est donné à l'unanimité au président pour le compte-rendu moral. Unanimité également pour le quitus à notre trésorier Henry Peyre pour son compte-rendu financier, lequel, en chiffres, reflétait parfaitement l'activité de notre association.

Après les explications sur les raisons du retrait des certains membres du conseil d'administration, pour des raisons de santé ou d'indisponibilité, trente sept noms sont proposés au vote de l'assemblée qui, à bulletin secret, élit l'assemblée à l'unanimité.

Composition du nouveau conseil d'administration :

LISTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

ALCARAZ Michel @	DURAND Marianne	PREMON Armand
APARICI Florence @	FAUQUIER Jean Pierre @	QUINOT Georges @
BADEAU-DULAC Claire @	GALY-CASSIT Nadine @	ROUILLON Arlette
BADOU Jean Bernard	GERMANEAU Michèle	SAVARIAU Mireille
BADOU LILIANE	GHEERAERT Claire @	STERNAT Françoise @
BERNICHE Maguy @	GINEL André @	TERRIER Gérard
BOUSCHET Huong	KIMPE Gérard @	TOPORENKO Marie Cristine
CASSINI Martine	PEYRE Anita	TRUONG Huguette
CHAPELLE Laurence @	PEYRE Henry @	TRUONG Van Chi
DECATOIRE Anh @	PICO Caroline @	VALADIER Philippe
DENYS Jeany	PICOLET Gérard @	VAYTET Christian @
DOLCE Annie		YAGUE Gabrielle
DOLCE Alain		YAGUE Yves

Les trente sept membres du C.A. ont élu le bureau de notre association qui sont :

LISTE DU BUREAU

ALCARAZ Michel @	GHEERAERT Claire @	TERRIER Gérard
BERNICHE Maguy @	KIMPE Gérard @	TOPORENKO Marie Cristine
CHAPELLE Laurence @	PEYRE Henry @	VAYTET Christian @
FAUQUIER Jean Pierre @	STERNAT Françoise @	YAGUE Yves

Gérard Terrier est reconduit à la présidence, Christian Vaytet et Michel Alcaraz sont les 2 vice-présidents et Henry Peyre reste à la trésorerie.

Les membres de l'assemblée générale se sont ensuite retrouvés au siège de l'association autour d'un apéritif, suivi d'un repas très apprécié.

COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU 16 JUIN 2007

C'est dans la salle prêtée par nos amis cheminots, rue Benoît Malon à Nîmes, que s'est tenue la 10ème assemblée générale de notre comité Gard-Cevennes. Comme chaque année, notre président Gérard Terrier a déploré l'absence de certains membres, pourtant militants par ailleurs.

Le compte-rendu moral, tout en se félicitant du bon niveau de participation des adhérents, et du succès de la plupart de nos initiatives, mit l'accent sur les difficultés rencontrées quant aux rentrées financières. La baisse du pouvoir d'achat est perceptible dans les ventes solidarité, et les subventions de nos principaux sponsors sont en nette diminution.

Notre président incita donc l'assemblée à faire preuve d'audace, d'imagination, à multiplier nos animations dans les centres de vacances et à étendre l'éventail de nos initiatives.

La décision d'imprimer désormais « La Rizière » en couleur, proposée en C.A., fut entérinée.

Le quitus est donné à l'unanimité au président pour le compte-rendu moral. Unanimité également pour le quitus à notre trésorier Henry Peyre pour son compte-rendu financier, lequel, en chiffres, reflétait parfaitement l'activité de notre association.

Après les explications sur les raisons du retrait des certains membres du conseil d'administration, pour des raisons de santé ou d'indisponibilité, trente sept noms sont proposés au vote de l'assemblée qui, à bulletin secret, élit l'assemblée à l'unanimité.

Composition du nouveau conseil d'administration :

LISTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

ALCARAZ Michel @	DURAND Marianne	PREMON Armand
APARICI Florence @	FAUQUIER Jean Pierre @	QUINOT Georges @
BADEAU-DULAC Claire @	GALY-CASSIT Nadine @	ROUILLON Arlette
BADOU Jean Bernard	GERMANEAU Michèle	SAVARIAU Mireille
BADOU LILIANE	GHEERAERT Claire @	STERNAT Françoise @
BERNICHE Maguy @	GINEL André @	TERRIER Gérard
BOUSCHET Huong	KIMPE Gérard @	TOPORENKO Marie Cristine
CASSINI Martine	PEYRE Anita	TRUONG Huguette
CHAPELLE Laurence @	PEYRE Henry @	VALADIER Philippe
DECATOIRE Anh @	PICO Caroline @	VAYTET Christian @
DENYS Jeany	PICOLET Gérard @	YAGUE Gabrielle
DOLCE Annie		YAGUE Yves
DOLCE Alain		

Les trente sept membres du C.A. ont élu le bureau de notre association qui sont :

LISTE DU BUREAU

ALCARAZ Michel @	GHEERAERT Claire @	TERRIER Gérard
BERNICHE Maguy @	KIMPE Gérard @	TOPORENKO Marie Cristine
CHAPELLE Laurence @	PEYRE Henry @	VAYTET Christian @
FAUQUIER Jean Pierre @	STERNAT Françoise @	YAGUE Yves

Gérard Terrier est reconduit à la présidence, Christian Vaytet et Michel Alcaraz sont les 2 vice-présidents et Henry Peyre reste à la trésorerie.

Les membres de l'assemblée générale se sont ensuite retrouvés au siège de l'association autour d'un apéritif, suivi d'un repas très apprécié.

Animations : Initiatives en augmentation.

Nous sommes bien obligés de constater une baisse de nos rentrées financières dans les caisses de notre association. Pour pallier ces difficultés, et pour poursuivre nos projets solidarité à un bon niveau, nous avons du accepter de nous investir dans de nouvelles initiatives, dans les centres de vacances ou ailleurs. Comme vous pouvez le constater, le calendrier d'activités est bien rempli.



Contes Vietnamiens aux enfants

18/22 Février	Animation à Monastier sur Gazeilles
23/27 Février	Animation à Super Besse
15/20 Mars	Préparation du 10ème anniversaire
21/29 Mars	10ème anniversaire a la Salamandre
15/21 Avril	Animation à « Cap Costière »
20/24 Mai	Animation à Montbrun
9 Juin	Animation au « Prolé » de Nîmes
16 juin	Assemblée générale
17/22 Juin	Animation à Tourves
15/19 Juillet	Animation à Pont de Claix
22/25 Juillet	Animation à Chilhac
22 Juillet/3 Août	Animation à Super Besse
4/8 Août	Animation à Saint Laurent les Bains
16/20 Septembre	Animation à Montbrun



Cours de cuisine vietnamienne

Repas vietnamien



Célébration du dixième anniversaire du Comité Gard Cévennes de l'AAFV

Le conseil d'administration avait décidé de marquer dignement la naissance de notre comité, il y a dix ans, le 8 mars 1997 exactement.

Aussi, dès le début janvier, un groupe d'adhérents s'est mis au travail. L'initiative devait s'articuler autour d'une très importante exposition de photos capable de donner aux visiteurs une vue aussi exhaustive que possible du Vietnam d'aujourd'hui.

Nous avons déjà une exposition toute prête que nous avons accrochée un peu partout, dans les centres de vacances, à Torras. Mais la révolution des appareils numériques est passé par là. A la suite des deux derniers voyages, plusieurs milliers de très belles images sont venues enrichir la mémoire de nos ordinateurs. Cela a été un long, laborieux et difficile travail d'équipe que de rafraîchir nos anciens panneaux, d'en composer de nouveaux, abordant à peu près tous les aspects de la vie dans le Vietnam de 2007.

Le choix des photos, les incessants va-et-vient chez le photographe pour les ramener en grand format, leur mise en place sur les panneaux, ainsi que celle des titres et textes explicatifs, cela a pris de très nombreuses journées de travail.

Grâce à notre ami Alain Clary, nous avons obtenu la mise à notre disposition gratuite de la galerie « La Sala-



mandre » au cœur de Nîmes.

La mise en place de notre exposition, sur les murs et sur des dizaines de grilles, a été plus facile et plus courte que la préparation. Tout y était: le Vietnam d'aujourd'hui, notre association, sa vie, ses réalisations humanitaires, et bien sûr les volets sur les guerres dans ce pays, l'épandage de l'agent orange par l'armée U.S et ses conséquences, sans oublier notre dernière initiative, l'organisation de parrainages pour les familles victimes de la dioxine.

Le tout avait été agrémenté, enjolivé par de très nombreux objets artisanaux, peintures, broderies, soieries, céramiques, engins de pêche, pipes à opium, bijoux, vêtements etc..



... Une quinzaine de mannequins revêtus des tenues traditionnelles bariolées de différentes minorités montagnardes ajoutaient une note très exotique à l'ensemble.

Même les habitués visiteurs de la galerie, habitués aux expositions de peintures plus dépouillées, un peu surpris au départ, nous ont finalement félicités pour le contenu et la qualité de cette manifestation.

Nombreux de ceux qui sont entrés, sont restés longtemps, regardant toutes les photos, lisant tous les textes, nous interrogeant pour avoir des informations supplémentaires.

Le vernissage, au cours duquel J.Maitres, le président national de notre association, fit une courte allocution, fut un vrai succès, tout comme la conférence sur la longue histoire de l'amitié Franco-Vietnamienne, assurée par Marie-Hélène Lavallard très applaudie.

Un nombre important d'adhérent a permis d'assurer une permanence conséquente, du 19 au 29 mars, de 14h à 19h.

Tout ceux qui ont travaillé, d'une façon ou d'une autre, à la célébration de ce 10^eme anniversaire, se sentent récompensés par le résultat.

Six visiteurs ont déjà adhéré à notre association. Plusieurs vont certainement les rejoindre tandis que d'autres encore ont manifesté un grand intérêt pour le parrainage.

Un grand merci à tous, ainsi qu'aux très sympathiques responsables de l'association de la Salamandre.



Renouvellement dans l'équipe en charge des « parrainages ».

Nos amis Georges et Marie Madeleine Quinot ont dû partir dans la Drôme pour des raisons professionnelles. La responsabilité de la trésorerie de l'activité « parrainage » a donc été confiée à Marie Christine TOPORENKO. Le côté relationnel entre les parrains et les marraines, Croix Rouge du Vietnam et les familles victimes de l'agent orange, continuera d'être assumé par Maguy BERNICHE.

Sur notre liste, il reste encore 8 enfants handicapés en attente de parrain. Nous comptons sur votre générosité pour réduire ce chiffre à zéro.

Maguy Berniche
Marie Christine Toporenko

Magbern @ cegetel.net
Marie.toporenko @ laposte.net

LE CAP FRANCHI DES COSTIÈRES

Depuis des années, à chaque printemps, nous consacrons une semaine à l'animation des allées de « La Coupole » au centre de Nîmes.

Cette année, après une longue mais fructueuse négociation de F. Sternat, c'est à « Cap Costières » que nous avons installé nos expositions sur le Vietnam.

Complètement rafraîchies, améliorées et étendues, grâce aux innombrables photos raménées par nos voyageurs de 2006, elles ont été disposées entre la galerie marchande et la grande surface de Géant Casino.

Il faut bien l'avouer, compte tenu de cet emplacement et du nombre de gens qui fréquentent Cap Costières, nous avions espéré une plus grande fréquentation de nos stands. Mais au final, en faisant le bilan des contacts établis, du nombre de personnes qui ont largement passé en revue nos expositions,

qui ont discuté de longs moments sur tous les aspects exposés, et d'autres encore, il y a lieu d'être satisfait. Les responsables de la galerie sont contents et nous ont invité à revenir en 2008.

Si le travail préparatoire avait été facilité car nous venions juste de décrocher nos expositions de la galerie « La Salamandre », l'organisation des permanences a nécessité un gros effort et un investissement important de nos adhérents.

La disposition imposée, de part et d'autre de la fontaine centrale, nous a obligé à doubler les équipes. De plus, la fermeture de Géant Casino à 21H00 exigeait une présence minimum très tard. Il faudra plus de volontaires la prochaine fois. La solidarité, ça doit aussi jouer entre nous.

Après ce coup d'essai, il nous reste à faire un effort de réflexion collectif

pour voir ce qui peut être amélioré, notamment dans la présentation, si l'an prochain nous voulons arrêter et intéresser d'avantage de ces nombreux passants, souvent pressés d'aller tout droit à leurs achats et qui semblent parfois disputer une course de caddies.



Un cadeau musical à Tam-Coc



Hieu, mon filleul vietnamien habite Tam Coc, localité étape incontournable pour tous nos voyageurs vu qu'on y embarque, deux par deux pour la traditionnelle visite de la baie d'Ha Long terrestre. Sa famille, très musicienne, nous avait invités, lors de notre passage en 2006, à un mini concert de musique traditionnelle.

Le soir venu, nous voilà donc partis, dans une nuit absolue, à travers des ruelles non éclairées, pataugeant dans les flaques d'eau et la boue de l'orage de mousson tombé dans l'après-midi.

Tout près du but, les premières notes de musique s'égrènent et nous guident vers une maison, typique et modeste, dans laquelle nous entrons après nous être déchaussés. Le thé de bienvenue nous y attendait, dans un brouhaha de cris, de rires d'enfants. Il y avait beaucoup de monde, et nous allions participer dans la joie à ce sympathique tintamarre.

Le père de Hieu joue de plusieurs instruments et anime régulièrement fêtes et soirées de village à la direction d'un petit groupe de musiciens amateurs. Parmi eux, un long et mince vieillard, vêtu de toile sombre qui accentue la blancheur de ses cheveux, longue moustache et barbiche qui le font étrangement ressembler à l'oncle Ho.

Bay, le petit frère de Hieu, et même la tante Xim qui tient une boutique de magnifiques broderies dans le village, mêlent leurs jolies voix, par moment, à la musique typique des quatre musiciens, tirant de leurs instruments curieux, sauf une flûte traversière en bambou, des mélodies lancinantes, aux harmonies aiguës et ondulantes qui surprennent toujours l'oreille des occidentaux. Nous étions pourtant très attentifs, pris au piège de cette ambiance chaleureuse, authentique, spontanée.

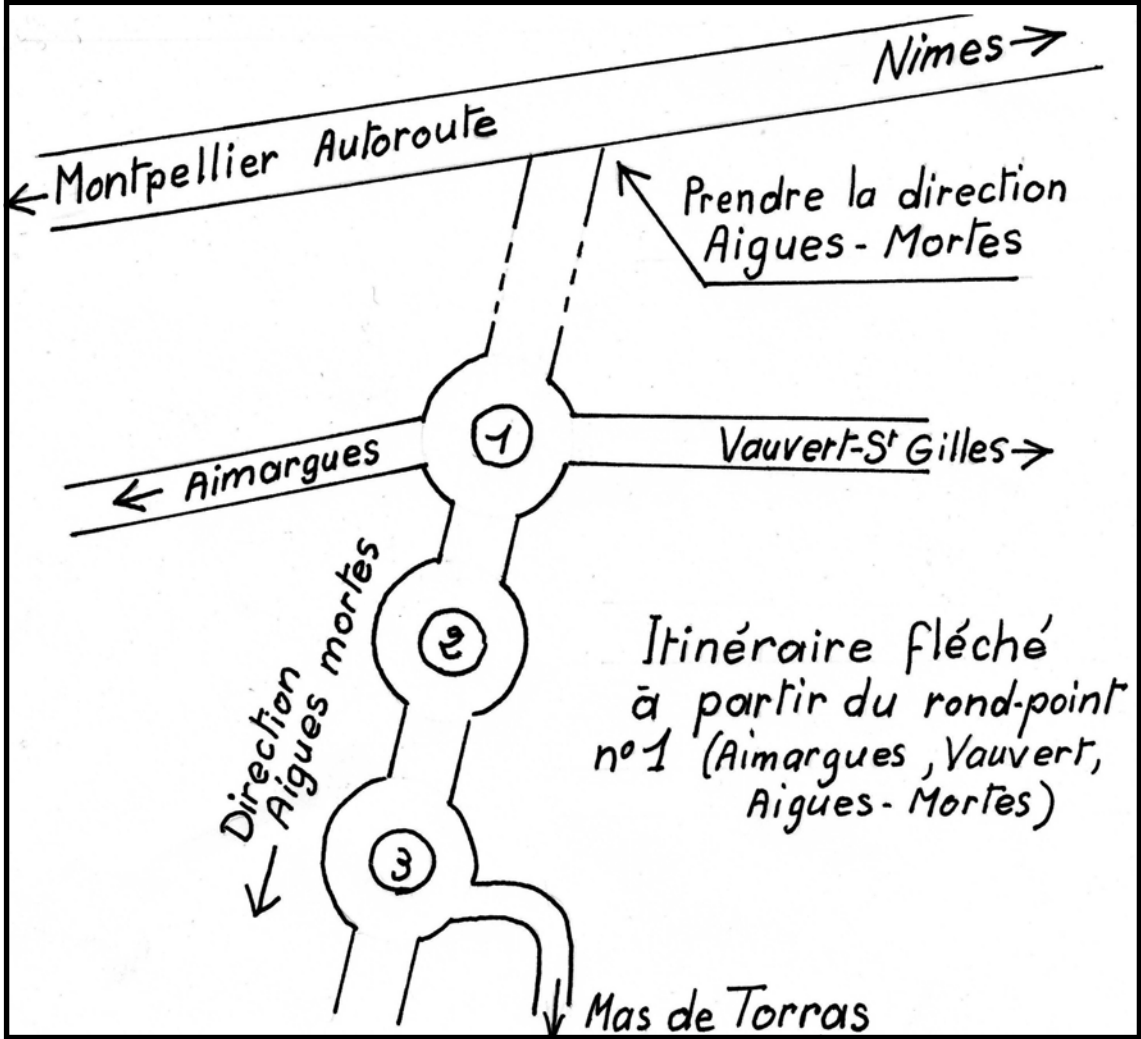
Notre groupe avait déjà eu l'occasion d'assister à des concerts de musique instrumentale tout au long de notre voyage.

Mais nous garderons un souvenir impérissable de cette soirée, de ce cadeau musical de grande qualité, offert sans façons, sans esprit mercantile, seulement par amitié, aux amis Français de Hieu de passage à Tam Coc



<u>Torras 2007 Repas de l'amitié</u>
<u>Menu (boissons comprises)</u>
Nems
Salade vietnamienne
Porc sauce saté
Riz
Dessert et café

<u>Participation</u>
Enfant 12 ans et moins : 10 € Adulte : 18 €
Envoyez vos chèques libellés à l'ordre de l'AAFV
à: M. Henri Peyre 7 rue Jules Massenet 30320 Marguerittes (Tel : 04 66 75 32 83)
Dernier délai: 10 octobre 2007



Réservation pour le repas de la fête de l'amitié

Nom : Tel:

Adultes 18€x =

Enfants (= ou - de 12 ans) . 10€x =

Total :

✂-----

Envoyer le bulletin de réservation ci-dessus et vos chèques à l'ordre de A A F V à :
M. Henri Peyre 7 rue Jules Massenet 30320 Marguerittes (Tel : 04 66 75 32 83)